

31974R1579

L 168/7

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

25.6.1974.

**KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 1579/74****(1974. gada 24. jūnijs)****par labības un rīsu pārstrādes produktu ievaduitas maksājuma aprēķināšanas un šā maksājuma iepriekšējās noteikšanas procedūru minētajiem produktiem un no labības ražotiem barības maisījumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1967. gada 13. jūnija Regulu Nr. 120/67/EEK par labības tirgus kopīgo organizāciju <sup>(1)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1125/74 <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 15. panta 3. punktu un 24. pantu,

ņemot vērā Padomes 1967. gada 25. jūlija Regulu Nr. 359/67/EEK par rīsu tirgus kopīgo organizāciju <sup>(3)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1129/74 <sup>(4)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 25. pantu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 1052/68 par labības un rīsu pārstrādes produktu importa un eksporta sistēmu <sup>(5)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 881/73 <sup>(6)</sup>, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu un 5. pantu,

tā kā pārstrādes produktu maksājuma mainīgo komponentu, uz ko attiecas Regula (EEK) Nr. 1052/68, parasti nosaka vienam mēnesim un starplaikā maina saskaņā ar pamatprodukta maksājuma pārmaiņām; tā kā šīs pārmaiņas ne vienmēr tūlīt ietekmē importēto un pārstrādāto produktu cenu; tā kā iepriekšminētajā regulā turklāt paredzēts, ka mainīgais komponents nebūtu jāmaina šā mēneša laikā, ja vien pamatprodukta maksājuma pārmaiņa nesasniedz konkrētu robežu, kas vēl jānosaka;

tā kā, lai īstenotu Regulas (EEK) Nr. 1052/68 5. pantu, to pārstrādes produktu maksājuma mainīgais komponents, kuri pretendē uz šo produktu ražošanā izmantotajiem pamatproduktiem piešķirto ražošanas kompensāciju, būtu jāsamazina par minētās kompensācijas summu minēto produktu daudzumam, ko izmanto mainīgā komponenta aprēķināšanā;

tā kā saskaņā ar Regulas 120/67/EEK 15. panta 3. punktu un Regulas Nr. 359/67/EEK 13. panta 3. punktu ievaduitas maksājuma iepriekšējās noteikšanas noteikumus var paplašināt pilnīgi

vai daļēji, ietverot pārstrādes produktus un barības maisījumus, kas ražoti no labības; tā kā, ņemot vērā tirgus nosacījumus un starptautiskās tirdzniecības prasības attiecībā uz minētajiem produktiem, tagad būtu jāīsteno minētā paplašināšana;

tā kā, ja maksājumu nosaka iepriekš, iesala tirdzniecības nosacījumu un jutīguma dēļ būtu jāparedz piemaksa, lai saskaņā ar šo sistēmu importētais iesals sasniegtu Kopienas ar tādiem nosacījumiem, kas nevar traucēt tirgu;

tā kā Komisijas 1968. gada 26. jūlija Regulā (EEK) Nr. 1080/68 <sup>(7)</sup> par labības un rīsu pārstrādes produktu maksājuma aprēķināšanas un maksājuma iepriekšējās noteikšanas procedūru dažiem no šiem produktiem, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1047/73 <sup>(8)</sup>, paredzēta iepriekšēju ievaduitas maksājuma noteikšanu tikai dažiem pārstrādes produktiem; tā kā minētā regula turklāt vairākas reizes ir grozīta; tā kā skaidrības labad tā būtu jāaizstāj ar šo regulu;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## I SADAĻA

**Maksājuma pārmaiņas**

## 1. pants

1. Ja, importējot produktus, uz kuriem attiecas Regula (EEK) Nr. 1052/68, spēkā esošais maksājums par 100 kg pamatprodukta mēnesī par 0,25 norēķinu vienībām pārsniedz iepriekšējā mēneša pirmajās 25 dienās reģistrēto vidējo maksājuma summu, kas koriģēts saskaņā ar minētās regulas 2. panta 1. punkta otro daļu, tad pārstrādes produkta maksājuma mainīgo komponentu palielina par summu, kas vienāda ar konstatēto pārsniegumu, kurš noapaļots līdz 0,25 norēķinu vienībām vai līdz tuvākajam 0,25 daudzkārtņim, un tad minēto pārsniegumu reizina ar Regulas

<sup>(1)</sup> OV 117, 19.6.1967., 2269./67. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 128, 10.5.1974., 12. lpp.

<sup>(3)</sup> OV 174, 31.7.1967., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 128, 10.5.1974., 20. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 179, 25.5.1968., 8. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 86, 31.3.1973., 30. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 181, 27.7.1968., 6. lpp.

<sup>(8)</sup> OV L 104, 19.4.1973., 30. lpp.

(EEK) Nr. 1052/68 pielikuma 4. ailē norādīto koeficientu.

Šo palielinājumu piemēro nākamajā dienā pēc pārsnieguma konstatēšanas.

Ja vēlāk tā paša mēneša laikā spēkā esošais maksājums vismaz par 0,25 norēķinu vienībām par 100 kg pamatprodukta atšķiras no mainīgā komponenta, kas palielināts tā, kā norādīts iepriekš pirms iepriekšminētā skaitļa reizināšanas, šo mainīgo komponentu palielina vai samazina par summu, kas vienāda ar konstatēto starpību, kura noapaļota līdz 0,25 norēķinu vienībām vai līdz tuvākajam 0,25 daudzkārtņim, un noapaļotās starpības pēc tam reizinā ar iepriekšminēto koeficientu.

Maksājuma summu tomēr nekādā gadījumā nedrīkst samazināt zemāk par mēneša pirmajā dienā noteikto līmeni.

2. Piemērojot 1. punktu produktiem, uz kuriem attiecas tarifu apakšpozīcija 23.02 A, maksājumu par 100 kg "pamatprodukta" aprēķina, saskaitot maksājumus par 100 kg mīksto kviešu, 100 kg miežu un 100 kg kukurūzas un izdalot iegūto summu ar 3.

## II SADAĻA

### Maksājums par produktiem, kas pretendē uz ražošanas kompensāciju

#### 2. pants

Maksājuma mainīgo komponentu, kas aprēķināts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 1052/68 2. pantu par 100 kg pārstrādes produktu, kuri uzskaitīti minētās regulas 6. pantā, samazina par summu, kas vienāda ar importēšanas dienā piešķirto ražošanas kompensāciju par:

- a) 180 kg pārstrādei paredzētas kukurūzas — kukurūzas putrainiem un miltiem alus ražošanas nozarē;
- b) 161 kg cietes pārstrādei paredzētas kukurūzas — Kopējā miltas tarifa apakšpozīcijā 07.06 A iekļauto sāgo, maniokas, niedru marantas, salepa un tamlīdzīgu sakņu un bumbuļu miltiem;
- c) 220 kg cietes pārstrādei paredzēto mīksto kviešu — kviešu cietei;
- d) 152 kg cietes pārstrādei paredzēto šķelto rīsu — rīsu cietei;
- e) 161 kg cietes pārstrādei paredzētas kukurūzas — cietei, kas nav kviešu vai rīsu ciete;

- f) 400 kg cietes pārstrādei paredzēto mīksto kviešu — kviešu glutēnam;
- g) 200 kg cietes pārstrādei paredzētas kukurūzas — atlikumiem, kuri radušies, ražojot cieti no kukurūzas (izņemot koncentrētus graudu mērcēšanas šķidrumus), un kuros sausam produktam aprēķinātais olbaltumvielu saturs pārsniedz 40 % no svara;
- h) 210 kg cietes pārstrādei paredzētas kukurūzas — glikozei, kam ir vai nav pievienota aromātviela vai krāsviela, balta kristāliska aglomerēta vai neaglomerēta pulvera veidā;
- i) 161 kg cietes pārstrādei paredzētas kukurūzas — pārējai glikozei un glikozes sīrupam, kam ir vai nav pievienota aromātviela vai krāsviela.

## III SADAĻA

### Maksājuma iepriekšēja noteikšana

#### 3. pants

1. Attiecībā uz Regulas Nr. 120/67/EEK 1. panta d) apakšpunktā un Regulas Nr. 359/67/EEK 1. panta c) apakšpunktā minēto produktu importu — licences darbības laikā importētiem produktiem piemēro licences pieprasīšanas dienā piemērojamo maksājumu, ja pretendents to lūdz, pieprasot licenci, un ar nosacījumu, ka viņš to dara līdz pulksten 13.00.

Iepriekšējā rindkopā minētajā gadījumā maksājumu pēc vajadzības koriģē saistībā ar tajā mēnesī spēkā esošo sliekšņa cenu, kad importē pamatproduktus vai produktus, ko izmanto par pamatu maksājuma mainīgā komponenta aprēķināšanai, neierobežojot Regulas Nr. 120/67/EEK 15. panta 3. punkta otrās daļas iespējamo piemērošanu.

Šo korekciju veic, palielinot vai samazinot maksājumu par starpību starp licences pieprasīšanas mēnesī spēkā esošo sliekšņa cenu par 100 kg pamatprodukta un importēšanas mēnesī spēkā esošo sliekšņa cenu, un šo starpību koriģē ar Regulas (EEK) Nr. 1052/68 pielikuma 4. ailē sniegto koeficientu.

2. Attiecībā uz produktiem, kas iekļauti tarifu apakšpozīcijā Nr. 11.07, iepriekš noteiktajam maksājumam pieskaita piemaksu. Šī piemaksa par 100 kg pārstrādes produktu ir vienāda ar piemaksu, kas piemērojama saskaņā ar Regulas Nr. 120/67/EEK 15. pantu un Padomes 1967. gada 21. jūnija Regulu Nr. 140/67/EEK<sup>(1)</sup> par labības maksājumu iepriekšējās noteikšanas noteikumiem, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK)

<sup>(1)</sup> OV 125, 26.6.1967., 2456. lpp.

Nr. 2435/70 <sup>(1)</sup>, un saskaņā ar spēkā esošo apmēru licences pieprasīšanas dienā, par tā pamatprodukta daudzumu, ko izmanto par pamatu maksājuma mainīgā komponenta aprēķināšanai.

Neierobežojot Regulas Nr. 140/67/EEK 9. panta b) apakšpunkta iespējamo piemērošanu, piemaksu nosaka saistībā ar pārstrādes produkta faktiskās importēšanas mēnesi, un piemaksa, ko piemēro importa licences darbības pēdējā mēnesī importētiem produktiem, ir vienāda ar piemaksu, ko piemēroja iepriekšējā mēnesī importētiem produktiem.

#### 4. pants

Katram no produktiem, uz ko attiecas šī sadaļa, saskaņā ar Regulas Nr. 120/67/EEK 26. pantā paredzēto procedūru var saīsināt laika posmu, uz kādu iespējama maksājuma iepriekšēja noteikšana.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1974. gada 24. jūlijā

#### IV SADAĻA

#### Vispārīgi noteikumi

#### 5. pants

Katra mēneša 15. datumā dalībvalstis par iepriekšējo mēnesi dara Kopienai zināmu:

- a) pārstrādes produktu kopējo daudzumu, kam ir izsniegtas importa licences;
- b) daudzumus, kam ir izsniegtas importa licences ar maksājuma iepriekšēju noteikšanu.

Šīs ziņas iedala sīkāk, norādot konkrētas produktu maksājuma likmes.

#### 6. pants

Ar šo atceļ Regulu (EEK) Nr. 1080/68.

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Komisijas vārdā —  
priekšsēdētājs

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OV 262, 3.12.1970., 3. lpp.